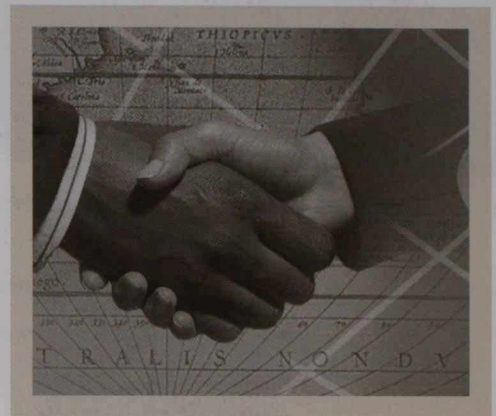


## MESSAGE DU CONSEIL DE GESTION D'ÉQUIPE CANADA INC

*ECI concentre ses énergies là où elles sont les plus nécessaires, c'est-à-dire dans les secteurs du savoir à forte valeur ajoutée et riches d'emploi, qui présentent les meilleurs gages de prospérité pour le Canada.*

Au cours de la dernière année, les dirigeants d'Équipe Canada inc (ECI) ont procédé à un examen complet des objectifs, pratiques et réalisations d'ECI sur le plan commercial afin de cerner les domaines où un rajustement pourrait être nécessaire. L'examen a confirmé que le modèle d'affaires d'ECI est bien adapté aux entreprises canadiennes. L'accent que met ECI sur l'intégration des programmes consacrés à la capacité d'exportation, à la préparation à l'exportation et au développement du marché international a été validé par l'examen. On a également constaté qu'il y avait des liens importants entre le travail d'ECI et les activités de promotion du gouvernement du Canada pour favoriser l'accès continu aux marchés et les investissements.

Le présent document est le premier rapport annuel d'ECI combinant l'information trouvée auparavant dans le plan d'activités et le rapport sur les réalisations d'ECI. Il fournit de l'information sur les programmes et activités d'ECI, qui sont financés par tous ses membres et qui sont sous l'égide du conseil de gestion. Le conseil de gestion d'ECI est composé des directeurs généraux des 23 ministères et organismes fédéraux qui sont engagés dans le développement du commerce international. On y trouve aussi de l'information sur d'autres aspects importants de la capacité d'exportation, de l'état de préparation à l'exportation et du développement du marché international, qui sont coordonnés par ECI et ensuite transmis par chacun de ses membres. Le rapport couvre l'exercice se terminant le 31 décembre 2001.



Les Canadiens ont toutes les raisons d'être fiers, car leur économie a connu une forte croissance ces dernières années et leurs entreprises profitent des possibilités que procure la nouvelle économie mondiale.

ECI a mis tout en œuvre afin que la mondialisation soit porteuse de possibilités élargies et qu'elle soit gage de mieux-être pour les Canadiens de toutes les régions. Ses efforts visent à accroître la capacité du Canada en matière de commerce international afin que le pays exploite pleinement les possibilités qui se présentent sans cesse. Pour ce faire, le travail d'ECI en ce qui a trait à l'intégration des programmes consacrés à la capacité d'exportation et à la préparation à l'exportation aide à fournir l'information, le soutien et les services voulus aux entreprises canadiennes et ce, de façon rapide, efficace, opportune et utile.